



“ZWISCHEN DEN KULTUREN”

Erasmus+



KOORDINATOR

COLEGIUL NAȚIONAL “G. IBRĂILEANU”, IAȘI, ROMÂNIA

PARTNERSCHAFT FÜR DEN AUSTAUSCH GUTER PRAXIS ZWISCHEN SCHULEN KOFINANZIERT DURCH DAS PROGRAMM ERASMUS +
DER EUROPÄISCHEN UNION

REFERENZNUMMER: 2018-1-R001-KA229-049091

PROJEKTDAUER: 1. SEPTEMBER 2018 – 30. JUNI 2020

Zu Fuß durch Iasi

Der Obelisk mit Löwen aus Iasi befindet sich im Zentrum des Parks Copou in der Nähe von Teiul lui Eminescu. Es wurde zwischen 1834 und 1841 erbaut. Das Denkmal stellt vier Löwe dar, die die vier Mächte symbolisieren: das Osmanische Reich, das Zarenreich, England und Frankreich.

An den Seiten des Steinsockels befanden sich vier Marmorplatten, die über die Geschichte der Region sprachen. Diese wurden von der Roten Armee während der sowjetischen Soldatenstation zerstört.



Richtig oder Falsch?

1. Der Obelisk mit Löwen aus Iasi befindet sich am Eingang zum Copou Park.
2. Die vier Löwe symbolisieren die vier europäischen Mächte, die die Unabhängigkeit der rumänischen Fürstentümer anerkannten.
3. Die seitlichen Teile enthielten zwei Marmorplatten auf Rumänisch und Latein, die über die Geschichte der Region sprachen.
4. Die Inschriften wurden von der Sowjetmacht entfernt.

Quiz

1. Der Obelisk mit Löwen wurde im Jahr gefertigt:

- (a) 1941
- b) 1839
- c) 1841
- d) 1834

2. Wie viele Löwe hat der Obelisk?

- a) 3
- b) 4
- c) 1
- d) keine

Die Universität "Alexandru Ioan Cuza" oder die Universität Iasi (1860) ist die älteste Hochschule in Rumänien und auch die erste moderne Universität des Landes. Der erste Sitz der Universität Iasi war anfangs das Calimah-Ghika Haus an der ehemaligen Golia Gasse. Im 1897 wurde das neue Gebäude der Universität eröffnet.

Die siebenbürgischen Persönlichkeiten Simion Barnutiu, Petre Suci, Ștefan Micle waren unter den ersten Professoren der Universität Iasi. Bei der Gründung hatte die Universität drei Fakultäten: Recht (6. Oktober 1855), Philosophie / Philologie (März 1857) und Theologie. Ab 1864 bestand die Universität aus mehreren Fakultäten: Philologie und Philosophie, Rechtswissenschaft, Physik, Mathematik und Naturwissenschaften. Im Jahr 1879 wurde die Fakultät für Medizin gegründet. Zwischen 1890 und 1900 entstand die Fakultät für Naturwissenschaften mit ihren Lehrstühlen: Chemie (1892), Agrarchemie (1906) und Schule für Elektrizität (1910).



Die Statue von Mihail Kogalniceanu (Historiker, Philologe, Politiker, ständig Militant für die Vereinigung der rumänischen Fürstentümer), die vor der Universität steht, wurde vom italienischen Bildhauer Raffaello Romanelli (1856-1928) ausgeführt und am 28. September 1911 anlässlich des Jubiläums der Universität enthüllt.

Auf dem Sockel der Statue befinden sich zwei bronze Reliefs mit folgender Bedeutung:

Das rechte Relief zeigt den Mihail Kogalniceanu, der den Bauern über den Eigentumsgesetz spricht;

Das linke Relief zeigt die Wahl von Cuza Voda als Fürst der Vereinigten Fürstentümer.

Auf der Vorderseite des Sockels befindet sich eine Bronzetafel, auf die den folgenden Inschrift eingraviert ist: "Dem Mihail Kogălniceanu Rumänische Volk mit Dankbarkeit MCMXI (1911)".

Richtig – Falsch?

"Alexandru Ioan Cuza" Universität (UAIC)

1. Die Universität "Alexandru Ioan Cuza" ist die zweite moderne Universität Rumäniens. (F)
2. Die Universität wurde seit 1942 nach dem Fürst Alexandru Ioan Cuza benannt. (R)
3. Bei ihrer Gründung hatte die Universität 3 Fakultäten (R)
4. Der Fürst Alexandru Ioan Cuza war bei der Einweihung anwesend (R)
5. Auf der Statue von Mihail Kogalniceanu befinden sich zwei Reliefs aus Bronze.

Quiz

1. Welche drei Fakultäten hat die Universität bei ihrer Gründung?

- a) Jura, Medizin, Philologie
- b) Theologie, Philologie, Elektrizität
- c) Theologie, Jura, Philologie
- d) Chemie, Agrarchemie, Wissenschaften

2. Wann wurde die Universität "Alexandru Ioan Cuza" geöffnet?

- a) 1860
- b) 1960
- c) 1834
- d) 1855

3. Mihail Kogălniceanu war

- a. Historiker
- b. Politiker
- c. Philologe
- d. Schauspieler

Die Zentralbibliothek "Mihai Eminescu" in Iasi ist die älteste Universitätsbibliothek und eine der wichtigsten Bibliotheken in Rumänien. Unschätzbare Handschriften, alte und seltene Bücher der Bibliothek stammen hauptsächlich aus Klöstern und Privatbibliotheken.

Anfangs funktionierte sie an verschiedenen Orten: im Gebäude der ersten Hochschule in Moldau, Academia Mihăileană, dann im Gebäude der alten Universität heute Universität für Medizin und in den Räumen der neuen Universität (Seite A). Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde sie ins Gebäude der Foundation König Ferdinand I verlegt.

Die Bibliothek wurde unter der Leitung des Professors Karl Kurt Klein, der die Bibliothek während der Zwischenkriegszeit reorganisiert hat.



Richtig oder Falsch?

- 1. Universitätsbibliothek enthält nur neue und gewöhnliche Bücher (F)
- 2. Die Bücher der Bibliothek stammen aus Klosterbibliotheken und Privatsammlungen (R)
- 3. Sie ist eine neue Bibliothek der Stadt.

Quiz

1. Wo ist der aktuelle Sitz der Bibliothek ?

- a) innerhalb des Studenten -Hauses
- b) an der Universität "Alexandru Ioan Cuza"
- c) im Gebäude der Fundation "König Ferdinand I"
- d) an mehreren Orten in der Stadt Iasi

2. Wer hat die Bibliothek in der Zwischenkriegszeit geleitet?

- a) Nicolae Iorga
- b) Karl Kurt Klein
- c) Alexandru Averescu
- d) Nicolae Iorga

Das Gebäude des Institut für Anatomie wurde auf die Initiative von Professor Aristide Peride (Gründer der Schule für Anatomie) zwischen 1894 – 1900 nach den Plänen des Architekten Stephen Emilian erbaut. Sechs dorische Säulen erinnern an die Architektur der griechischen Tempel.

Die Bühne am Fronton wurde von Vladislav Hegel geschnitzt und heißt *Die Lektion für Anatomie*. Zum Zeitpunkt seiner Eröffnung war das Gebäude in Europa einzigartig. Das Anatomie Institut hat wertvolle anatomische Stücke. Hier kann man das Werk "Ecroşeu" von Constantin Brîncuşi anschauen. Das Institut liegt neben der Universität für Medizin in Iasi.



Richtig oder Falsch?

Der Fronton des Institutes für Anatomie hat das Thema "Die Lektion für Geometrie".

Hier kann man das Werk von Constantin Brîncuşi, Ecroşeu, anschauen.

Das Institut für Anatomie liegt in Bukarest neben der Universität für Medizin.

Es wurde nach den Plänen des Bildhauers Vladislav Hegel erbaut.

Das Nationaltheater "Vasile Alecsandri" wurde im Jahr 1840 unter der Leitung von Costache Negruzzi, Vasile Alecsandri und Mihail Kogalniceanu gegründet. Die rumänische Theatertruppe wird von Costache Caragiali angeführt. Das Nationaltheater hatte Darstellungen ab 22. Dezember 1846 im Großen Saal des Copou-Theaters, das am 17.- 18. Februar 1888 bei einem Brand zerstört wurde.

Im 1894 wurde der Vertrag über den Bau eines neuen Theaters mit den Wiener Architekten Ferdinand Fellner Junior und Hermann Helmer geschlossen, die ähnliche Gebäude in Wien, Prag, Odessa, Zürich, Cernăuți entwarfen. In der gleichen Zeit mit dem Theater wurde die elektrische Anlage eröffnet, das der Beginn der elektrischen Beleuchtung in Iasi bedeutet.

Im 1956 feierte das Nationaltheater 140 Jahre seit der ersten rumänischen Aufführung. Mit diesem Anlass erhielt das Theater den Namen des rumänischen Kulturmenschen Vasile Alecsandri (1821-1890).

Das Gebäude des Nationaltheaters ist ein architektonisches Juwel, das wahre Kunstdenkmäler unterbringt:

1. Der gemalte Vorhang hat als Künstler den Wiener Handwerker M. Lenz ; die Bemalung in der Mitte ist eine Allegorie des Menschen Lebens mit ihren drei Etappen – die Kindheit, die Reife und das Alter; rechts kann man die Union-Allegorie der rumänischen Fürstentümer die Moldau, das Siebenbürgen und die Walachei anschauen;
2. Der eiserne Vorhang versiegelt die Szene vom Rest des Raumes. Er wurde von Al. Goltz mit symmetrisch angeordneten Ziermotiven gemalt;
3. Die Decke ist auch von Al. Goltz gemalt und repräsentiert in Pastellfarben die Paradies-Allegorien, die mit Nymphen und Engeln illustriert und in Rokoko-Stukatur geramt wurden;
4. Der Venice Kristalleuchter mit 109 Glühbirnen.

Derzeit unterbringt dieses Gebäude die Rumänische Nationaloper Iasi.



Richtig oder Falsch?

1. Einmal mit der Eröffnung des Theaters beginnt die elektrische Beleuchtung in Iasi. (A)
2. Das Gebäude des Nationaltheaters unterbringt keine Kunstdenkmäler. (F)
3. Die Rumänische National Opera Iasi wird vom Nationaltheater veranstaltet. (R)
4. Das Gebäude des Nationaltheaters hat einen Kristalleuchter aus Venedig. (A)

Quiz

Das Nationaltheater

8. Wer waren die ersten Direktoren des Nationaltheaters in Iasi?
- a) Alexandru Ioan Cuza, Costache Negruzzi
 - b) Mihail Kogalniceanu, Costache Negruzzi, Mihai Eminescu
 - c) Costache Negruzzi, Vasile Alecsandri, Mihail Kogalniceanu
 - d) Nimm Ionescu
9. Was war im Februar 1888 das Schicksal des ersten Theaters in Iasi (Copou) ?
- a) Es wurde abgerissen.
 - b) Es wurde durch Feuer verbrannt.
 - c) Es wurde von einem Erdbeben getroffen.
 - d) Nicht betroffen.
10. Wer malte die Decke des Theaters, die mit Nymphen und Engeln illustriert wurde?
- a) Al. Goltz
 - b) Nicolae Grigorescu
 - c) Stefan Luchian
 - d) Claude Monet
11. Wann erhält das Theater den Namen des großen Dichters Vasile Alecsandri?
- a) 1856
 - b) 1890
 - c) 1944
 - d) 1956

Die Statue von Vasile Alecsandri befindet sich vor dem Nationaltheater "Vasile Alecsandri" in Iasi. Sie ist ein Bronzedenkmal, das dem Dichter, rumänischen Schriftsteller Vasile Alecsandri (1821-1890) gewidmet ist. Er wurde vom polnischen Bildhauer Wladimir C. Hegel in der Stadt Iasi enthüllt (1906). Die Inschrift auf der Basis, auf der sich auch zwei Reliefs befinden, die zwei der legendären Helden von Alecsandri darstellen, heißt "Das rumänische Volk, seinem geliebten Dichter, 1905".

Richtig oder Falsch?

- 1. Die Statue ist ein Bronzemonument (R)
- 2. Die Statue steht vor dem Theater, das den Namen des Dichters trägt. (R)
- 3. Die Statue wurde von einem rumänischen Bildhauer gemacht (F)

Der Kulturpalast ist ein symbolisches Gebäude der Stadt Iasi. Er wurde errichtet zwischen 1906-1925 im Umkreis des ehemaligen moldauischen mittelalterlichen Hofes. Das Gebäude diente ursprünglich als Verwaltungs- und Justizpalast. Im Jahr 1955 wurde bekam das Gebäudes ein kulturelles Ziel. Hier hat den Sitz mehrere Museen .

Architekten des Palastes waren zur Zeit Johann Freiwald (1804-1806), Nicolae Singurov (1841-1843), D. Berndey, Filip Xenopol und Grigore Cerchez (1907-1925).

Richtig oder Falsch?

1. Der Kulturpalast diente am Anfang des 20. Jahrhunderts als Verwaltungs- und Justizpalast.
2. Der Palast hatte nur einen berühmten Architekt.
3. Das Gebäude ist nicht repräsentativ für Iasi.



Jüdische Häuser

Braunstein Palast ist ein architektonisches Denkmal, das am Anfang des 20. Jahrhunderts in Iasi vom Architekt Herman Clejan, erbaut wurde. Der Palast wurde auf dem Gelände älterer Gebäude von Adolf Braunstein errichtet, ein jüdischer Unternehmer, der zu jener Zeit mehrere Geschäfte besaß. Im Laufe der Zeit hatte das Gebäude verschiedene Funktionen darunter Hotel, Bank, Parteizentrum. Während der kommunistischen Ära wurde das Gebäude verstaatlicht; hier war der Laden "Victoria". Die Wohnungen im ersten Stock waren für Sozialwohnungen in Betrieb. Nach dem Fall des Kommunismus im Jahr 1989 wurden einige Teile des Gebäudes dem Besitzer zurückgegeben und später vom Rathaus zurückgenommen, dessen Eigentum sind sie heute.



Richtig oder Falsch

1. In Iasi gibt es jüdische Gebäude.
2. Adolf Braunstein war ein jüdischer Unternehmen.
3. Der Palast war in kommunistischen Ära Sitz einer Bank.
4. Der Laden "Victoria" funktionierte hier.

Neuschotz Palast wurde im 19. Jahrhundert gebaut und gehörte dem Bankenbesitzer Iacob Neuschotz bekannt in Iasi als Unterstützer der jüdischen Gesellschaft. Das Gebäude wurde im gemischten Baustil, französische Beeinflussung errichtet. Im Palasthof funktionierte der Tempel Beth-Iacob, in factio die erste reformierte Synagoge in Iasi (1865 - 1944). Der Palast Neuschotz wurde auch nach den Zweiten Weltkrieg verstatet. Heute hat hier den Sitz der Restaurant Select.



Quelen:

https://ro.wikipedia.org/wiki/Obeliscul_cu_lei_din_Iasi

https://ro.wikipedia.org/wiki/Universitatea_„Alexandru Ioan Cuza”_din_Iasi

https://ro.wikipedia.org/wiki/Statuia_lui_Mihail_Kogălniceanu_din_Iasi

https://ro.wikipedia.org/wiki/Biblioteca_Centrală_Universitară_din_Iasi

https://ro.wikipedia.org/wiki/Institutul_de_Anatomie_Iasi

https://ro.wikipedia.org/wiki/Teatrul_Național_„Vasile Alecsandri”_din_Iasi

Palatul Culturii https://ro.wikipedia.org/wiki/Palatul_Culturii_din_Iasi

<https://www.artline.ro/Palatul-Neuschotz--un-simbol-arhitectural-din-fosta-capitala-moldava-33978-1-n.html>

Bearbeitet, didaktisiert und übersetzt von dr. Carmen Bulhac